

田汉全集

第一卷
话剧



花山文艺出版社

第一卷

田汉全集

话剧

花山文艺出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

田汉全集/田汉著;《田汉全集》编委会编. 一石家
庄: 花山文艺出版社, 2000

ISBN 7-80611-617-6

I. 田… II. ①田…②田 III. 田汉-全集
IV. I216.2

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2000) 第 85994 号

田 汉 全 集

策 划: 李津生

责任校对: 方 殿 王大民

责任编辑: 王大民 方 殿

内文设计: 李 冰

美术编辑: 赵小明

图页设计: 李连波

装帧设计: 赵小明 赵 建

责任印制: 彭振江 赵 虹

出版发行: 花山文艺出版社 (河北省石家庄市和平西路新文里 8 号)

邮政编码: 050071 Tel: 0311-7042501 转

http://www.hspul.com E-mail: hswycbs@public.sj.he.cn

印 刷: 河北新华印刷一厂 (保定市省印路 102 号)

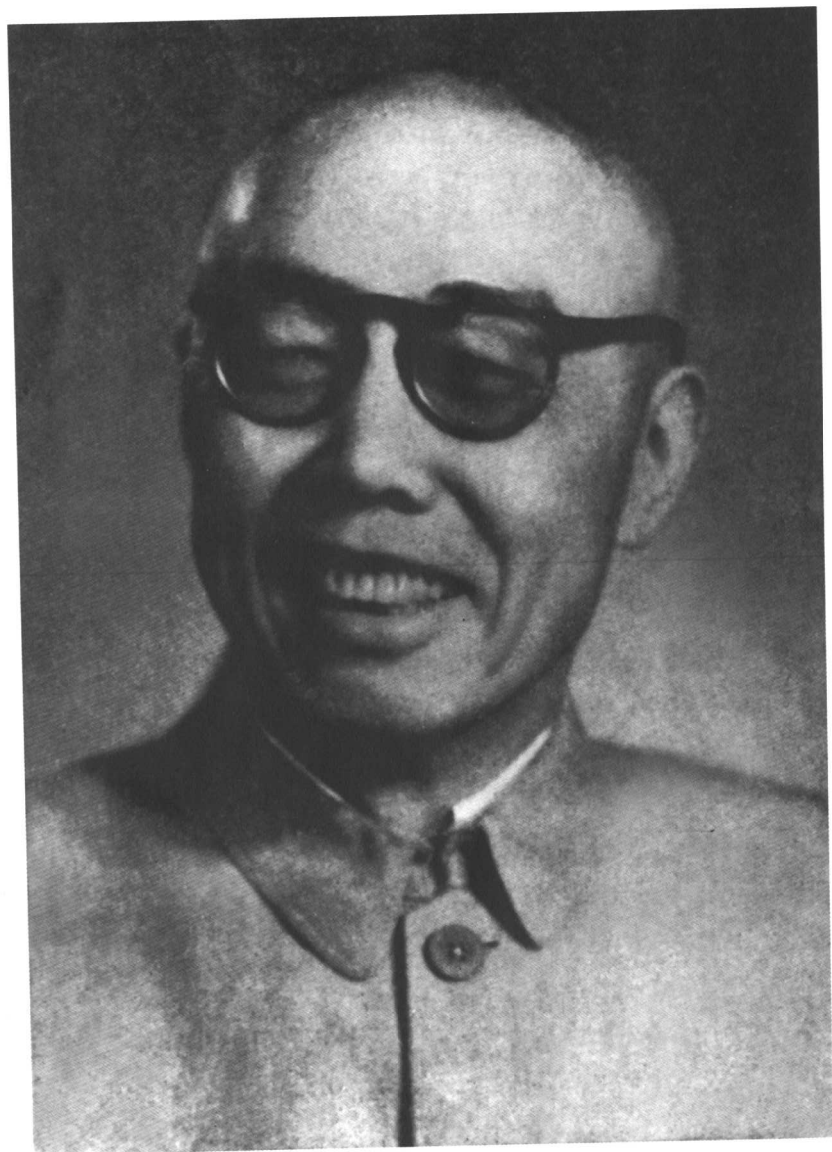
经 销: 新华书店

850×1168 毫米 1/32 348.375 印张 8314 千字 2000 年 12 月第 1 版

2000 年 12 月第 1 次印刷 印数: 1—2000 定价: 960.00 元

ISBN 7-80611-617-6/I·606

(全二十卷)



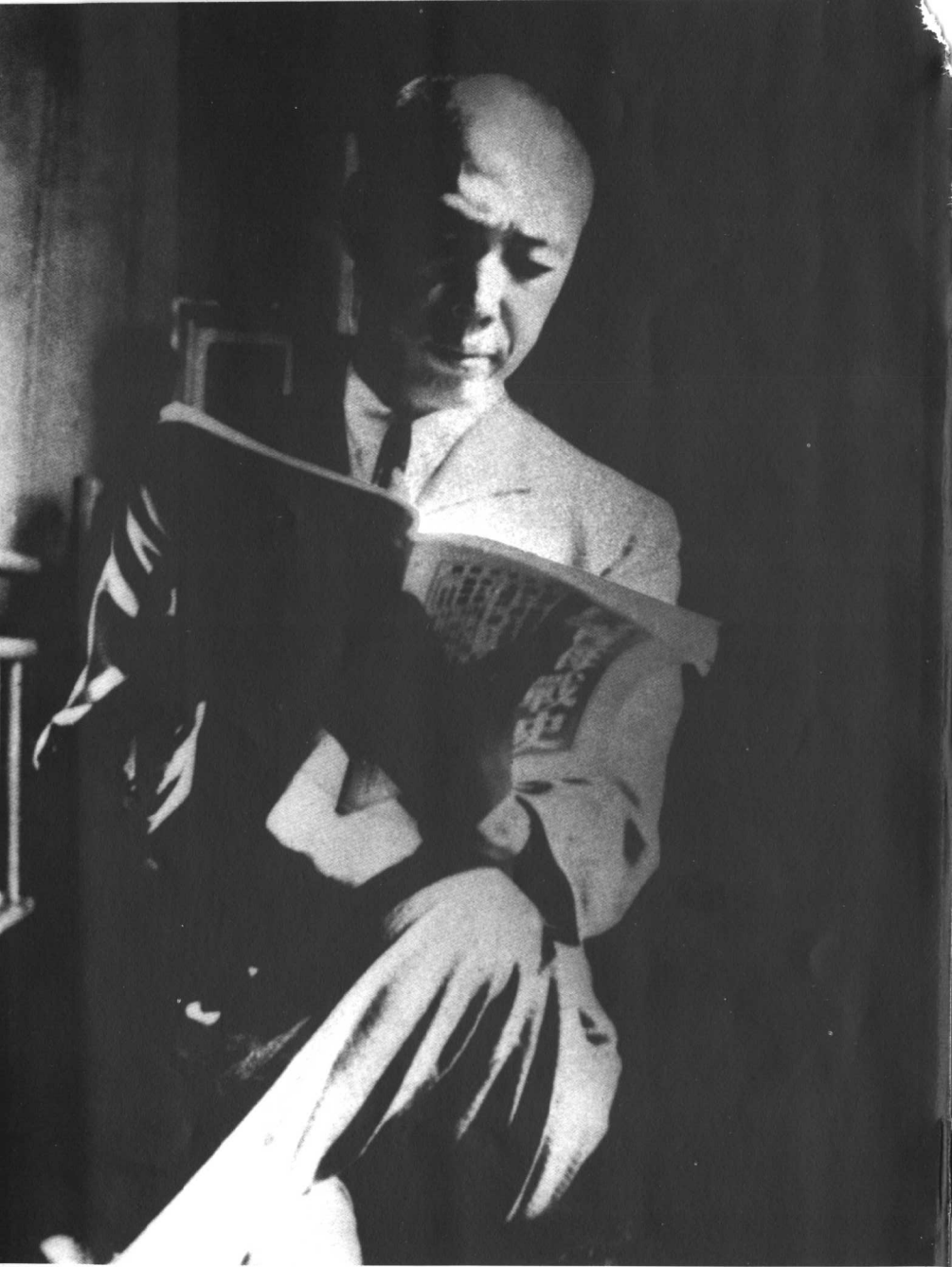
田原



二十年代田汉在上海吴淞口海边



南国社时期的田汉



1936年田汉在南京丹凤街
住处阅读《日清海战史》



1950年田汉在北京卢沟桥上

2023.01



1956年8月田汉登上泰山玉皇顶

(吴瑾瑜摄)



田汉—荡舟湖中



1963年田汉在中央戏剧学院

出版说明

1996年下半年,我社策划出版《田汉全集》,同年底开始运作。以中国文联主席、田汉基金会理事长周巍峙为主任委员的《田汉全集》编委会,诚聘了我国当代研究田汉的著名学者和专家,在长达四年紧张而有序的编校过程中投入了巨大的精力和才智,很多资料是编委会的同志们从北京、上海、南京、武汉、长沙、重庆、桂林、昆明等地图书馆千辛万苦搜集到的,还有一些过去未曾发表的或发表不全的剧本、书信、日记、自述、译作、手迹、照片等则是由田汉亲属提供的,田汉同志的一些生前友好也提供了不少资料,北京图书馆、中国戏剧出版社、中国电影出版社等单位都给予了热情支持,我们在此表示诚挚的谢意!

《田汉全集》在《田汉文集》的基础上,增加了300多万字,其中文论增加的数量最多,约200万字,还增加了译著一卷,诗词增加了130首,话剧增加了《陈圆圆》、《薛尔望》等一直为许多田汉研究者盼望一睹为快的作品,戏曲增加了包括田汉本人生前多次提及而一直未能找到的他的处女作《新教子》和解放后创

田汉全集 第一卷

作而不及发表的《杨八姐智取金刀》、《红色娘子军》等剧本，电影增加了《色》、《黄金时代》、《酒·女人·歌》等剧本。《田汉全集》编委会的同志们，在大量补充最新资料、吸收最新研究成果的基础上，重新进行了校订，补缺罅漏，使收入本书的作品无论是版本、出处或发表年月，以至戏剧、电影作品的首演、首映时间，都更为准确。总之，我们的努力目标是，要使《田汉全集》更加全面、准确地体现出田汉一生为我们伟大民族的文化事业所做出的巨大而杰出的贡献。

《田汉全集》第1至6卷为话剧（含歌剧两部），执行编委董健、方轶文、陆炜；第7至9卷为戏曲，执行编委颜长珂、周明、王安葵；第10卷为电影，执行编委邓兴器和特约编辑赵云梦；第11卷、12卷为诗词，执行编委屠岸、方育德；第13卷为小说、散文，第14卷至18卷为文论，执行编委分别由董健、陈刚、季定洲、方育德、陆炜、刘平担任；19卷为译著，执行编委田大畏、刘平；第20卷为书信、日记、自述，执行编委陈刚、季定洲。田汉创作活动年表及田汉著译目录附于第20卷卷末。

另须说明的几点是，一、本书所收作品采用最初版本、手稿本或作者生前修订的版本，仅对印刷错误加以订正，这样做是为了增强《田汉全集》所提供资料的客观性和学术价值；二、作品的排序，剧本按首演或首发时间的先后，首演早于发表者按首演时间。诗词按写作时间排序。文论分类编卷，各类文章大体按发表时间先后排序；三、编者所加注释，均附“编者”字样。尊重作者的习惯，保留作品原貌，凡田汉的剧本、文章及注释中的记数均保持汉字，凡编者所加内容则一律用阿拉伯数字记数。四、田汉同志一生经历了从清朝到新中国的大半个世纪，这一时期的中国，经历了旧民主主义革命、新民主主义革命，以及社会主义革命和建设，时代的烙印不可避免地留在田汉同志的思想上、作品

出版说明

里。收在本书中的有些作品，其中所反映出的对民族问题的有些看法，我们今天应该用历史的眼光来对待。本书之所以尽可能保持作品的原貌，目的主要在于：（一）考虑到作者已经去世，不可能再对这些作品进行修改，我们应当尊重作者；（二）作品的产生有其特定的历史阶段，保持作品的原貌可以使读者更加准确地认识作品产生的历史，以更准确理解和分析作品及作者本人的创作思想。因此，我们希望读者在阅读本书时能够运用马克思主义的历史唯物主义观点来加以认识和评价，正确地予以对待。

田汉一生著述颇丰，所涉领域甚广，战乱与“文革”之中，文稿散失严重，虽有中国田汉基金会和研究会的多年搜集，但四年之内完成八百万字、皇皇二十卷的编纂重任，无疑是紧迫了些，不当之处想必难免，敬请学者行家教正。

花山文艺出版社

前 言

在上一个世纪之交，诞生了一批各自从不同方面——政治上、思想上、经济上、文化上对 20 世纪我国社会发展给予了重大影响的人物。百年之后的今天，在新的历史转折点上，他们的巨大历史贡献，及其经验教训等，已经成为一笔丰富而宝贵的文化遗产。戏剧家田汉自然是属于这样的历史人物之列的。为了纪念田汉诞辰一百周年和逝世三十周年，中国田汉基金会和中国田汉研究会应花山文艺出版社之邀组织力量编成这一套《田汉全集》，献给国内外广大读者和专家，献给一切关心中国现代史尤其是关心中国现代文学和戏剧运动历史的人。

—

田汉，原名田寿昌，湖南省长沙县人，出生于一个贫苦而勤劳的农民家庭。靠了意坚识著、百苦不回的母亲易克勤的理解与支持，靠了民主主义爱国革命者舅父易象（字梅园）的赏识与资助，他得以接受良好的教育，得以在当时世界各种文化潮流汇集的日本东京留学六年之久。在中国现代革命浪潮的推动下，也由

于他本人的勤奋好学、艰苦奋斗，他成了一位文化巨人，在戏剧（包括新兴话剧与传统戏曲）、诗歌（包括新诗、歌词和旧体诗词）、电影等领域都做出了卓越的贡献，被公认为“我国革命戏剧运动的奠基人和戏曲改革运动的先驱者，又是我国早期革命音乐、电影的杰出的组织者和领导人”^①。田汉生于乱世（1898年，岁次戊戌），死于乱时（1968年，时值“文革”），历尽艰险，经历非凡。时代的“年轮”深深地印在他那曲折复杂的生活经历中，刻在他那丰富多彩的艺术作品里。被定为中华人民共和国国歌的《义勇军进行曲》歌词出自田汉手笔绝非偶然。歌词中那种强烈的民族危机意识，那种迫切的民族自救心和不屈的斗争精神，恰如烈火燃烧、警钟长鸣，这正是中华民族百年遭遇和觉醒的表现，也是近百年时代精神的高度概括。因此可以说，田汉是一个真正的时代之子，他确实把国气与民心融入了自己的灵魂之中。也正因如此，对于每一个想知道中国现代史的人来说，尤其是对于每一个想全面认识中国现代文学和现代戏剧历史的人来说，便不能不读田汉的作品。

然而真正读懂田汉并深刻认识他的价值并非易事。这不仅因为他的生活经历的丰富性和复杂性以及他的人格和艺术个性中那些最独特、最闪光的地方，往往会被人误解，而且还因为他知识渊博、学贯中西而又多元驳杂，艺术创造的领域很广，涉及的方面甚多，这也增加了全面、准确地把握他的难度。认识田汉，首先要认识他在中国现代戏剧史上那种独特的、无人可与比肩、无人可以替代的历史地位。单就在中国现代戏剧某一历史阶段、某一艺术类别的成就来说，我们可举出一系列的戏剧家，但是，如果从一种“综合文化效应”的角度来看，从在整个中国现代戏剧

① 茅盾（沈雁冰）在田汉追悼大会上的悼词，1979年4月26日《人民日报》。

运动中所发挥的独特作用来看，则只有田汉才不愧是一位绝伦而轶群的剧坛领袖，称得上是梨园行的一代宗师，也可以说是一位现代剧坛上的巨人。“五四”以来，在我国现代戏剧发展的每一个重要阶段上（如20年代的“多元”自由时期，30年代的“左翼”激进时期，40年代的张扬民族与民主精神的时期等等），都有着田汉作为“先驱者”、“探求者”而领导着一批人团结奋进的业绩；都能看到他在关键时刻把握住整体的路向并以此影响着戏剧界。他不仅在新兴话剧界团结了一大批演员、导演、编剧、舞美等从业人员，而且在旧戏曲界也结交了许多艺人，得到他们的信赖与崇敬。更重要的是，他本身就成了新旧戏剧联系的桥梁。所以曹禺说：“田汉是伟大的戏剧诗人，他的平生劳绩是一部中国话剧发展史。”夏衍说：“田汉是现代的关汉卿，我私下把他叫作中国的‘戏剧魂’。”洪深说：“把整个身心完全献给戏剧运动的，只有田先生一人。”郭沫若则称田汉“不仅是戏剧界的先驱者，同时是文化界的先驱者”。这几位文坛先辈都是对中国现代文学和戏剧做出了重大贡献的“过来人”，他们的话是很有分量的，换言之，他们对田汉历史地位的评价蕴含着沉甸甸的历史内容。显然，田汉这种无与伦比的历史地位是在中国现代戏剧历史发展的进程中自然地形成的，是与他独特的艺术道路、独特的创作成就与独特的人格魅力密切相关的。

二

认识田汉的艺术道路，首先值得注意的就是他所特有的那种一以贯之的“开放型”的文化心态。近代许多先进的文化人大都具有这样的心态，但是“开放型”文化心态体现在田汉身上有两个鲜明的特点：一是敢于和乐于接受西方文化及一切外来文化的